

Georges Perec / Choses vues

LUNDI 7 DÉCEMBRE 2015 > GRENOBLE



Propos amicaux à propos d'espèces d'espaces

de Bernard Queysanne, 1999 - 71'

Une évocation de la vie et de l'œuvre de l'écrivain Georges Perec, au travers des différents lieux qui ont marqué son existence : ses logements successifs, les quartiers de Paris qu'il fréquentait, et qu'il a décrits dans son essai *Espèces d'espaces* (1974). Le film est une adaptation de ce livre montée en parallèle avec les témoignages des proches de Perec.

Avec : Marcel Benamou, Jacques Lederer, Suzanne Lipinska, Harry Mathews, Ela Bienenfeld..

Scénario et Image : Bernard Queysanne

Montage : Agnès Molinard

Production : La Sept Arte, Les Producteurs Indépendants Associés

Infos pratiques

Ouvert à tout public
participation aux frais 5/6 €

Date et heure

Lundi 7 décembre 2015 à 19h30

Lieu de projection

Cinéma Juliet Berto
GRENOBLE

Soirée co-organisée avec



Georges Perec : lire / traduire

de Bernard Queysanne, 1999 - 33'

L'écrivain Georges Perec est un des auteurs français les plus traduits dans le monde. Il a pourtant longtemps eu la réputation d'être intraduisible, tant ses textes sont truffés de contraintes, de citations et de jeux de langue complexes. Les traducteurs allemand et anglais de Perec expliquent leur travail et nous révèlent certains des secrets de l'écriture peréquienne.

Avec : Eugen Helmlé, David Bellos et la voix d'Agnès Varda

Scénario : Bernard Queysanne

Image : Jean-Marc Froment

Montage : Agnès Molinard
Production : La Sept Arte, Les Producteurs Indépendants
Associés

Rencontre

Bernard QUEYSANNE est co-réalisateur avec Georges Perec du film *Un homme qui dort*, en 1974. Il a réalisé l'année suivante *Le diable au coeur*. Il poursuivra sa carrière, aussi bien pour le cinéma que pour la télévision avec une dizaine de films dont il est toujours le co-scénariste, ainsi que des documentaires essentiellement consacrés à des écrivains. Soirée en collaboration avec la maison de l'architecture de l'Isère